OTW-631说明书-四国语

Internal Use（内部公开）

100g铜版纸，无膜，封面过哑油,专绿+70k,骑马钉
成品尺寸：88*88mm

WELCOME GUIDE
SpeedBuds 2 | OTW-631

Please read this guide carefully before using the product
* For safety, use, the product exceeds the capacity during charging. Please fully charge the product before initial use.

PACKAGE CONTENTS
Charging Case x 1 · True Wireless Earbuds x 2 · Pair of Earbuds x 2 · Type-C Charging Cable x 1 · Welcome Guide x 1

PRODUCT OVERVIEW
Tab · Microphone · Charging Indicator · Physical Button · Multi-function Touchpad · Case Status Indicator · Left Earbud · Right Earbud

BASIC PRODUCT SPECIFICATIONS
Bluetooth Version: V5.3
Range: 10m
Playtime:
Earbuds: Up to 11.5 hours per charge, 45 hours with the charging case
ANC ON: Up to 9 hours per charge, 35 hours with the charging case
Case Input: Type-C
*Listening Lab test results

DOWNLOAD THE APP
Download the oraimo app
iOS 12.0 or above
Android 6.0 or above
Download the app: Scan the QR code or search "oraimo sound" in App Store or Google Play.

USING YOUR EARBUDS
Turn on Bluetooth
* Put the earbuds back to the charging case.
* Keep the earbuds in the case, connect to a power source, and it starts charging.

Battery Level of Charging Case	Light Color
Low	Red
Medium to High	Moonlight (Pale blue by default) or a selected color

For more information, please visit
www.oraimo.com · Manuals, downloads

PAIRING
SLIDE → PAIRING → CONNECTED
Please fully charge the product before initial use.
SLIDE: Case indicator flashes quickly
PAIRING: The indicator light stays on for 1 second and then goes off
CONNECTED: The indicator light stays on for 1 second and then goes off

EARBUDS CONTROLS
Play/Pause: Double-tap.
Next Song: Tap three times.
Previous Song: Tap three times.
Answer/End a Call: Tap twice.
Reject a Call: Tap and hold on either earbud for 1 second.

CASE BUTTON CONTROLS
Activate Voice Assistant: Tap and hold on the left earbud and the charging case at the same time for 3 seconds.
Game Mode Switch: Tap and hold on the right earbud and then release when you hear 3 beeps.
ANC Mode Switch: Tap and hold on the charging case button and then release when you hear 3 beeps.
Reset to Factory Settings: Press the hot spot, then place both earbuds in the case and long press the reset button for 5 seconds.
Pair Mode: Press the hot spot, then place both earbuds in the case and long press the reset button for 5 seconds.
ANC Mode Switch: Press the button for one second and then release when you hear a beep.
Take Photo: Press three times with the AI open in the camera mode, and the camera will take a photo.
* Pairing mode is only available in the device's pairing mode. Avoid some devices might not support * Tap one earbud to the other.
* Tap and hold the AI button in three minutes after you slide the case to activate the earbuds. Otherwise, you need to press twice the button to activate it again.

Dual Device Connection
Dual Device Connection → Phone 1 → Phone 2
1. Connect to the 1st device.
2. Activate "Add This Device to Connection", the indicator will flash.
3. Keep the earbuds in the case, then close the lid and reopen it.
4. Connect to the 2nd device within 3 minutes.

CUSTOMIZED SETTINGS
Please download and set up oraimo sound app for the following featured experience.

Custom Lighting Effects
1. Put the earbuds in the case and keep the case open.
2. Select your preferred lighting effect (solid color or breathing) on the oraimo sound app.
* This function can be activated only when the case has sufficient power. If your charging case displays red, please charge it in time.

Custom Voice Prompts
1. Record your voice prompts in a quiet environment.
2. Open the oraimo sound app, tap the "Voice" section, select your recording, and keep the microphone about 20cm away from your mouth.
3. You can replay your recordings and record them again till you find them perfect.

AI Translation & Voice Prompt
SpeedBuds 2 supports AI Chat Translation, AI Real-Time Translation and AI Voice Prompt. Enjoy seamless multilingual communication with AI-powered translation and voice prompts. The actual experience might vary due to device connectivity, network speed, device compatibility, etc. For iOS devices, these AI functions are limited because of the limited resources. For Android devices, it is necessary to download firmware on the app for further unlimited use.

FAQ
Question 1	Reason	Solution
Earbuds are unable to pair or connect to a device.	Charging the case or earbuds for the first time.	Place your earbuds in the charging case and wait for 1 minute before pairing.
Only one earbud is functional. The earbuds are no longer synchronized.	The earbuds are no longer paired or out of sync.	Place your earbuds in the charging case and wait for 1 minute before pairing.
Question 2	**Reason**	**Solution**
Audio lag or stuttering.	1. Poor Bluetooth connection. 2. Interference from other devices.	1. Keep the case and earbuds within 10 meters of your device. 2. Disconnect other Bluetooth devices.
Question 3	**Reason**	**Solution**
Poor sound quality.	1. The microphone or speaker port is blocked by dust or debris. 2. Poor connection to the charging case. 3. The earbud speaker is not the only source of sound.	1. Clean the microphone or speaker port with a dry, soft brush. 2. Ensure the earbuds are properly seated in the charging case. 3. Play a different audio file to ensure the issue is not with the original source.
Question 4	**Reason**	**Solution**
Sound cut-outs.	1. Low battery. 2. Poor Bluetooth connection.	1. Charge the earbuds to at least 20% before use. 2. Move closer to the device.
Question 5	**Reason**	**Solution**
Voice prompts are not heard.	Earbuds are muted.	Ensure speaker port is not blocked and check volume settings.

ATTENTION
1. Use original or certified cables.
2. Do not use in the rain.
3. Do not disassemble.
4. Avoid dropping.
5. Do not expose to high temperatures.
6. Do not use the product outdoors during a thunderstorm.
7. Do not place in a high temperature environment.
8. Use a cleaning cloth with alcohol to remove dirt from the pogo pin of earbuds and charging case.

CONSIDERATE HINTS
1. Do not turn up the volume to a list high level constantly as this could shorten the service life of the product or impair your hearing.
2. When encounter any fault during operation, please cut off the power supply.
3. Please use the Type-C cable to prevent further damage to the product or other components.
4. The wireless transmission range or connectivity could be affected by low battery power. In that case, please recharge immediately.

WARRANTY CERTIFICATE
Name:	
Address:	
Tel. No.:	
Date of purchase(dd/mm/yy):	
Store name:	
Warranty period:	

WARRANTY TERMS
1. The warranty period begins from the date of delivery of the product and is 2 years. (This period may be extended by local laws.)
2. The warranty period for parts is covered under warranty.
3. Within the warranty period, if a fault occurs due to a defect in the hardware of the product (Article 17 of the No. 2002 of the Protection of Consumers, namely:
   a. Withdrawal from the contract;
   b. Price reduction;
   c. Requesting free repair;
   d. Requesting a product or parts (an defective equivalent).
   If the consumer chooses the right of free repair, the seller is obliged to repair or free replace the defective parts. If the same defect occurs more than three times, the seller is to take back replaced parts free of charge. The consumer may also exercise the right against the manufacturer or importer. The seller, manufacturer, and importer are jointly and severally liable.
4. If the consumer uses the right of free repair and:
   a. Repair exceeds the product's remaining warranty period;
   The maximum repair period is exceeded;
   The seller, manufacturer, or importer states, after consultation, or importer fail to repair within a reasonable time;
   the consumer may request a refund, a price reduction proportional to the defect, or a replacement product (or equivalent) from the seller. The seller is obliged to comply with this request. If the request is not fulfilled, the seller, manufacturer, and importer are jointly and severally liable.
5. The repair period shall not exceed 30 business days.
   This period starts from the date the fault is reported to the authorized service station or the product is delivered to the authorized service station if it needs to be delivered to the authorized service station if outside the warranty period.
   If the defect cannot be repaired within 10 business days, the manufacturer or importer must provide a comparable or better product of similar features for use until the repair is completed.
   If a defect cannot be repaired once within the warranty period, the time spent in repair shall be added to the warranty period.
6. Please read the warranty terms carefully in the instructions in the user manual and outside the scope of the warranty.
7. In disputes arising from the exercise of warranty rights, the consumer may apply to the consumer protection authorities or the arbitration committee in the place of residence or where the contested transaction was carried out.
   Contact the manufacturer or distributor for any sales, or the consumer may apply to the Consumer Ombudsman of Kocaeli Provincial Directorate and Market Surveillance of Ankara Trade.

Importer Company:
Company Name: ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
Address: FLAT N, 16/F BLOCK 2 UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
Email: hello@oraimo.com

Manufactured for:
Company Name: ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
Address: FLAT N, 16/F BLOCK 2 UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
Email: hello@oraimo.com

Manufactured by:
Company Name: ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
Address: FLAT N, 16/F BLOCK 2 UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
Email: hello@oraimo.com

Transport and Shipping Instructions
* Before moving the device, ensure all connections are disconnected and cables stored.
* Use the original or equivalent packaging materials for repacking.
* Avoid shock, impact, heat, humidity, and dust during use and transport.

Consumer Maintenance and Repairs
Contact the manufacturer or authorized service station for repairs, contact an authorized service station for battery replacement.

Efficient Energy Use
Turn off data connections (Bluetooth, Wi-Fi) when not in use.
Adjust screen brightness and volume lower timeout.
Disable unnecessary sounds.

Recycling
This product complies with the WEEE Regulation.
Proper disposal of the product:
This symbol indicates that the product should not be disposed of together with other household waste at the end of its lifecycle. Recycle it responsibly to promote sustainable reuse of material. Dispose of it at a designated collection point or return it to a retailer upon purchase of a comparable new product. Dispose of the battery separately from the product. Take it to a collection system or contact the retailer from which the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

PAKET İÇERİĞİ
Şarj Kutusu x 1 · Gerçek Kablosuz Kulaklık x 2 · Çift Kulaklık x 2 · Type-C Şarj Kablosu x1 · Hoş Geldin Kılavuzu x 1

HOŞ GELDİN KILAVUZU
SpeedBuds 2 | OTW-631
Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatle okuyun
* Güvenlik nedeniyle, şarj sırasında kapasite aşılmadan önce ürünü kullanın. Lütfen ilk kullanımdan önce ürünün tam olarak şarj edildiğinden emin olun.

ÜRÜNE GENEL BAKIŞ
Kamera Mikrofonu · Dokunmatik Kontrol Paneli · Fiziksel Düğme · Çift Kulaklıklar · Çift Kulaklıklar Çift Kulaklıklar · Kulaklık Durum Göstergesi · Sol Kulaklık · Sağ Kulaklık

TEMEL ÜRÜN ÖZELLİKLERİ
Bluetooth Sürümü: V5.3
Menzil: 10 m
Çalma Süresi:
- ANC Kapalı: Şarj başına 11.5 saate kadar, şarj kutusu ile 45 saate kadar
- ANC AÇIK: Her şarjda 9 saate kadar, şarj kutusu ile 35 saate kadar kullanım.

Kılıç Girişi: Type-C
*Listening Laboratuvar test sonuçları

UYGULAMAYI İNDİRİN
oraimo sound
iOS 12.0 veya üzeri
Android 6.0 veya üzeri
Uygulamayı indirin: QR kodunu tarayın veya App Store ya da Google Play'de "oraimo sound" arayın.

KULAKLIK KULLANIMI
Açma
* Kulaklıkları çeşitli kutusuna geri koyun.
* Kutuyu bir Type-C kablosu ile şarj kaynağına bağlayın;kutuda şarj ediyor.

Şarj Kutusu Pil Durumu	Işık Rengi
Düşük	Kırmızı
Orta - Yüksek	Ay ışığı (varsayılan olarak açık mavi) veya seçilen renk

Dual Device Connection
Dual Device Connection → Telefon 1 → Telefon 2
1. Telefon 1'e bağlanın.
2. oraimo sound uygulamasında "Çift Cihaz Bağlantısı"e dokunun.
3. Kulaklıkları kutusunda bekletin; kapağı kapatın; tekrar açın.
4. İkinci cihaza 3 dakika içinde bağlanın.

Dual Device Connection
Dual Device Connection → Telefon 1 → Telefon 2
1. Bu cihazı bağlayın.
2. oraimo sound uygulamasında "Çift Cihaz Bağlantısı"e dokunun.
3. Kulaklıkları kutusunda bekletin; kapağı kapatın; tekrar açın.
4. İkinci cihaza 3 dakika içinde bağlanın.

ÖZELLEŞTİRİLMİŞ AYARLAR
Aşağıdaki özelliklerden yararlanmak için lütfen oraimo sound uygulamasını indirip kurun.

Özel Işık Efektleri
1. Kulaklıkları kutusuna yerleştirin ve kapağı açık bırakın.
2. oraimo sound uygulamasında istediğiniz ışık efektini (renk, ışık yoğunluğunu) seçin.
* Pil düşükken kutusunu yeterli gücü olduğunda etkinleştirmek. [Şarj kutusuz kırmızı renkteyse, lütfen zamanında şarj edin.

Özel Sesli Komutlar
1. Sessiz bir ortamda kayıtlarınızı bir ortamda kaydedin.
2. Kayıt uygulaması için oraimo sound uygulamasının izinlerinizi bitişiğe ve mikrofonu, ağzınızdan yaklaşık 20 cm uzakta tutun.
3. Kayıtlarınızı tekrar dinleyebilir ve mükemmel bulana kadar yeniden kaydedebilirsiniz.

AI Çeviri ve Sesli Komut
SpeedBuds 2, AI Sohbet Çevirisi, AI Gerçek Zamanlı Çeviri ve AI Sesli Komut özelliklerini desteklen. Kullanıcıyı bu gelişmiş oraimo sound uygulamasından faydalanarak çok dilli iletişimin tadını çıkarın. Gerçek deneyim, cihaz bağlantısı, ağ hızı, cihaz uyumluluğu vb. nedenlerle farklılık gösterebilir. iOS cihazlarda, bu AI fonksiyonlarının kullanımı sınırlıdır. Bu kısıtlamanın nedeni sınırlı kaynaklar olmasıdır. Android cihazlarda ise kullanım için uygulama üzerinden sağlıklı yazılımın indirilmesi gerekir.

SSS
Soru 1	Sebep	Çözüm
Kulaklıklar eşleştirilemiyor/bağlanamıyor.	Şarj kutusunun veya kulaklıkların ilk kez şarj edilmesi.	Kulaklıkların veya şarj kutusunun şarjı olmalı ve 1 dakika bekleyin.
Tek bir kulaklık çalışıyor. Kulaklıklar artık senkronize olmuyor.	Kulaklıklar artık eşleştirilmiş veya senkronize değiller.	Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve 1 dakika bekleyin.
Soru 2	**Sebep**	**Çözüm**
Kulaklıklar ses gecikmesi veya takılıyor.	1. Zayıf Bluetooth bağlantısı. 2. Diğer cihazlardan gelen parazit.	1. Kutuyu ve kulaklıkları cihazınızın 10 metre yakınına getirin. 2. Diğer Bluetooth cihazlarını devre dışı bırakın.
Soru 3	**Sebep**	**Çözüm**
Kötü ses kalitesi.	1. Mikrofon veya hoparlör portu toz veya kirle tıkanmış. 2. Şarj kutusuyla zayıf bağlantı. 3. Kulaklık hoparlörü tek ses kaynağı.	1. Mikrofon veya hoparlör portunu temizlemek için kuru, yumuşak bir fırçayı kullanın. 2. Kulaklıkların şarj kutusuna tam olarak oturduğundan emin olun. 3. Farklı bir ses dosyası çalarak sorunun kulaklıklarla ilgili olmadığından emin olun.
Soru 4	**Sebep**	**Çözüm**
Sesin kesilmesi.	1. Düşük pil. 2. Zayıf Bluetooth bağlantısı.	1. Kullanımdan önce kulaklıkları en az %20 şarj edin. 2. Cihazınıza daha yakın olun.
Soru 5	**Sebep**	**Çözüm**
Sesli komutlar duyulmuyor.	Kulaklıklar sessiz.	Hoparlör portunun engellenmediğinden emin olun ve ses seviyesini ayarlayın.

DİKKAT
1. Orijinal veya sertifikalı kablolar kullanın.
2. Ürünü yağmur altında bırakmayın.
3. Sökmeyin.
4. Düşürmekten kaçının.
5. Aşırı sıcaklıklardan kaçının.
6. Fırtınalı havalarda bu ürünü açık havada kullanmayın.
7. Ürünün ömrünü azaltabileceğinden veya zarar verebileceğinden kaçının.
8. Kulaklıkların ve şarj kutusunun yoğun alt bağlantılarından tozu temizlemek için alkolün bir temizleme bezi kullanın.

YARARLI İPUÇLARI
1. Sesi ve ses ortamını sağlıklı bir seviyede ayarlamayın, çünkü bu zamanla İşitmeyi kaybetmek veya işitme duyunuzu zarar görebilir.
2. Çalışma sırasında herhangi bir arızayla karşılaşıldığında, lütfen veya diğer bileşenlerin zarar görmesinde şarj kablosunu (ya tercih ettiğiniz Type-C kablosunu) yerine.
3. Dışışık (ıslak), kablosuz iletim menzilini veya bağlantıyı etkileyebilir. Bu durumda lütfen hemen şarj edin.

GARANTİ BELGESİ
Adı:	
Adres:	
Tel. No.:	
Satın alma tarihi (gg/aa/yy):	
Mağaza adı:	
Garanti süresi:	

GARANTİ ŞARTLARI
1. Garanti süresi satın alınan tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır. (Bu süre 3 yıldan az olamaz.)
2. Ürün bileşenleri garantiye dahil olmak üzere tamamen geçerli kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda Madde 3052 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan:
   a. Sözleşmenin feshi;
   b. Satış bedelinin indirilmesi;
   c. Ücretsiz onarım talebi;
   d. Satılanın ayıpsız bir malı ile değiştirilmesi talebine hakkınızın bitmiş kullanılabilir olmaya devam etmesi durumunda, satıcıya ücretsiz onarım yapılmalıdır. Aynı ayıp tekrar ortaya çıkarsa satıcıya bu hakkınızı kullanarak bedelsiz olarak ya ürünün satılan ayıpsız malı ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcının talebe uymaması halinde satıcı, üretici veya ithalatçı müştereken ve müteselsilen sorumludur. Satıcı, satılanın ayıpsız olduğunu ispatlamakla yükümlüdür.
   Garanti süresi içinde tekrar arızalanması;
   Onarım süresinin 20 iş günü aşmaması;
   Tamirinin ücretsiz olmaması; yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir nedenle bedelsizmesi durumlarında;
   Onarım sürelerinin toplamda 30 iş günü aşmaması durumunda ürün aynı ürün veya benzer özellikteki bir ürünle aynı fiyat ödeyerek satılan bedeli ödeyerek satılan bedelsiz olarak satıcıdan talep edebilir. Satıcı, satılanın ayıpsız olduğunu ispatlamakla yükümlüdür. Satıcı, satılanın ayıpsız olduğunu ispatlamakla yükümlüdür.
4. Onarım sürelerinin toplamda 30 iş günü aşmaması gerekir. Bu süre, ürünün yetkili bir servis istasyonuna teslim edildiği veya yetkili bir servis istasyonuna teslim edilmesi gerektiği durumlarda satıcı, üretici ya ithalatçı müştereken sorumludur.
5. Bu garanti kapsamı dışında ve kullanım kılavuzu kapsamı içinde yazılanlara dikkat ediniz.
6. Garanti kapsamı dışında tamir ve onarımlarda, ürünün ömrünü azaltabilecek veya ürünün ömrünü azaltabilecek veya ürünün ömrünü azaltabilecek veya